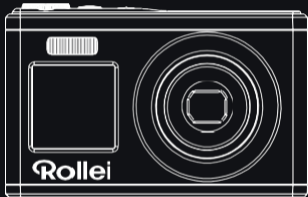


**Rollei**

## **Compactline 10x**



**rollei.cz**

Před prvním použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze si uschovejte spolu s přístrojem pro další použití. Pokud tento přístroj používají další osoby, dejte jim tento návod k dispozici. Pokud přístroj předáte třetí osobě, patří tento návod k přístroji a musí být dodán spolu s ním.

## Vysvětlení symbolů

V této příručce jsou na obalu použity následující symboly.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Výrobky označené tímto symbolem jsou napájeny stejnosměrným proudem.

## Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně postižené osoby, starší osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 14 let. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál není hračka. Nedovolte dětem, aby si s obalovým materiálem hrály. Mohou se v něm zachytit a při hře se udusit.
- Dohlédněte na děti, abysí nehrály s malými částmi (paměťová karta, baterie / dobíjecí baterie). Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí malé části, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Malé díly skladujte tak, aby byly nepřístupné dětem a zvířatům.

### **POZOR! Nebezpečí zranění!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění.

- Pokud se z krytu ozývají neobvyklé zvuky, zápach nebo kouř, okamžitě vyjměte baterii a případně i nabíjecí kabel.

## Bezpečnostní pokyny

### **POZOR! Nebezpečí poškození majetku!**

Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k jeho poškození.

- Příklad nikdy nepokládejte na horké povrchy (např. varné desky apod.) nebo do blízkosti otevřeného ohně. Příklad nikdy nevystavujte nadměrným teplotám (zahřívání apod.).
- Do přístroje nikdy nelijte kapalinu.
- Nikdy nepoužívejte k čištění parní čistič.
- Příklad nepoužívejte, pokud jsou plastové nebo kovové části přístroje prasklé nebo popraskané nebo deformované.
- Se zařízením zacházejte opatrně. Nárazy, pády nebo úderů mohou zařízení poškodit.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterii, abyste zabránili poškození vytečenou baterií.
- Výrobek používejte pouze v teplotním rozmezí od -10 °C do +60 °C. Výrobek je vhodný pro použití v tropickém klimatu.

## Bezpečnostní pokyny

- Výrobek neupravujte.
- Nikdy neotvírejte kryt, opravu svěřte kvalifikovanému personálu. Za tímto účelem se obraťte na odborný servis. Odpovědnost a záruční nároky jsou vyloučeny v případě samostatně provedených oprav, nesprávného připojení nebo nesprávné obsluhy.
- Nepoužívejte přístroj, pokud vykazuje viditelné poškození nebo závady.
- Pokud přístroj nepoužíváte, čistíte jej nebo pokud dojde k poruše, vždy přístroj vypněte, vyjměte baterii a odpojte všechna připojení.
- Pokud se u výrobku vyskytnou problémy způsobené statickým výbojem, vypněte přístroj a přibližně po 10 sekundách jej znovu zapněte.
- Nevkládejte do výrobku žádné předměty.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Chraňte výrobek před vlhkostí. Nedotýkejte se ho mokřýma rukama a neponožujte ho do vody.
- Tento výrobek není vodotěsný! Nepoužívejte tento výrobek v dešti nebo ve vlhkém prostředí.

## Bezpečnostní pokyny

- Výrobek nepoužívejte ani neskladujte při vysokých teplotách nebo v uzavřených prostorách s přímým slunečním zářením a nenabíjejte během této doby baterii. Výrobek nepoužívejte, pokud okolní teplota překročí 50 °C.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin, protože by mohlo dojít k výbuchu.
- Nemiřte výrobkem na řidiče automobilů, autobusů, jízdních kol, motocyklů nebo vlaků během jízdy. Řidič může být oslněn a způsobit nehodu. To platí i pro osoby nebo skupiny, které nejsou uvedeny v seznamu, pokud by mohlo dojít k nehodě v důsledku možného oslnění.
- Přístroj není hračka. Přístroj, příslušenství a obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat, abyste zabránili nehodám a udušení.
- Pokud výrobek prodáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k použití.
- Plně nabijte baterii a poté odpojte kabel USB.
- Pokud jste výrobek delší dobu nepoužívali, před dalším použitím baterii nabijte.

## Bezpečnostní pokyny

- Chcete-li prodloužit životnost baterie, nabíjejte ji alespoň jednou za tři měsíce.
- Tento výrobek je vybaven dobíjecí baterií, která má určitou dobu provozu. Po určité době používání se výkon baterie sníží. To je zcela normální.
- Pokud je výrobek používán při příliš nízkých nebo příliš vysokých okolních teplotách, automaticky se vypne.
- Pokud se vyskytne problém, nechte výrobek zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku. V případě poruchy nesmíte výrobek rozebírat. V opačném případě dojde ke ztrátě záruky.

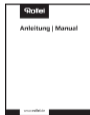
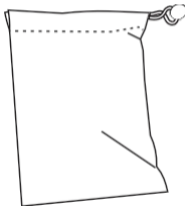
## Bezpečnostní pokyny pro dobíjecí baterie

- Nikdy baterii nerozebírejte, nemačkejte, nepropichujte a nedovolte, aby došlo ke zkratu. Nevystavujte baterii vysokým teplotám, pokud baterie vytéká nebo se vyboulí, přestaňte ji používat.
- Vždy nabíjejte určenou nabíječkou. Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ.
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny otevřenému ohni. Nikdy nevhazujte baterie do ohně.
- Dodržujte místní předpisy pro likvidaci použitých baterií.
- Před likvidací zařízení vyjměte baterii.



## Co je v krabici

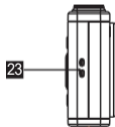
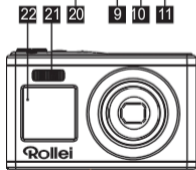
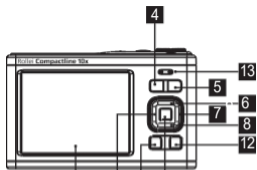
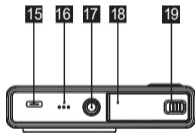
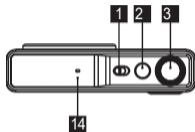
- Digitální fotoaparát
- Kabel USB
- Ruční popruh
- Dobíjecí baterie
- Brašna na fotoaparát
- Uživatelská příručka



## Popis kamery

- 1 Vypínač
- 2 Tlačítko Foto / Video
- 3 Režimové kolečko
- 4 Tlačítko W / Zoom -
- 5 Tlačítko T / Zoom +
- 6 Tlačítko nahoru / Tlačítko přehrávání
- 7 Pravé tlačítko / Tlačítko blesku
- 8 Tlačítko dolů / Tlačítko Delete
- 9 Levé tlačítko / Tlačítko Close-up
- 10 Tlačítko Menu
- 11 Tlačítko Ok
- 12 Tlačítko pro změnu zobrazení
- 13 Indikátor nabití / provozu
- 14 Mikrofon
- 15 Připojení USB-C
- 16 Reprodukory
- 17 1/4" stativová zásuvka
- 18 Kryt baterie
- 19 Páčka krytu baterie
- 20 Displej
- 21 Výplňové světlo / blesk
- 22 Přední displej
- 23 Očko na ruční popruh

## Popis kamery






23

## Příprava fotoaparátu na použití

Digitální fotoaparát potřebuje ke své činnosti lithium-iontovou baterii.

1. Posuňte páčku krytu baterie doleva a otevřete přihrádku na baterii naspodní straně fotoaparátu.
2. Vložte baterii do fotoaparátu podle obrázku.
3. Zavřete přihrádku na baterie zavřením klapky a posunutím páčky přihrádky na baterie doprava.

Po zapnutí fotoaparátu se vpravo dole na LCD displeji zobrazí symbol baterie:

-  Plné nabití baterie
-  Střední nabití baterie
-  Slabé nabití baterie



## Příprava fotoaparátu na použití

### Upozornění:

1. Pokud je stav baterie nedostatečný, bliká na LCD displeji zpráva "Slabá baterie". Krátce poté se fotoaparát vypne.
2. Pokud nebudete fotoaparát delší dobu používat, vyjměte baterii. Tím prodloužíte životnost baterie i fotoaparátu.

### Nabíjení:

1. Pokud chcete fotoaparát nabíjet, připojte k němu kabel USB a vhodný adaptér (5,0 V  $\equiv$  1,0 A - 2,0 A, adaptér není součástí dodávky).
2. Během nabíjení svítí červený indikátor nepřetržitě, po úplném nabití fotoaparátu indikátor zhasne.

**Poznámka:** Úplné nabití baterie trvá obvykle asi 2 až 3 hodiny. Po úplném nabití baterie je výdrž přibližně 70 minut.

## Příprava fotoaparátu na použití

### Instalace paměťové karty SD

K použití je nutná paměťová karta. Fotoaparát podporuje jakoukoli kompatibilní paměťovou kartu SD (až 64 GB).

1. Slot pro paměťovou kartu SD se nachází vedle baterie.
2. Vložte paměťovou kartu do slotu správným směrem.
3. Zasuňte kartu, dokud nezapadne na místo. Horní část karty by měla být v jedné rovině s povrchem fotoaparátu.
4. Po vložení externí paměťové karty do fotoaparátu se na ni uloží všechny snímky pořízené fotoaparátem.

## Příprava fotoaparátu na použití

### **Pozor na formátování:**

1. Formátováním se vymažou všechna data na paměťové kartě SD včetně chráněných dat.
2. Během formátování nevyjímejte kartu SD, protože by mohlo dojít k jejímu poškození a nepoužitelnosti.
3. Po zaplnění karty stáhněte média z karty SD do počítače a vymažte fotografie a videa. Fotografie a videa můžete nadále používat fotoaparát pro pořizování vysoce kvalitních fotografií a videí.
4. Chcete-li paměťovou kartu naformátovat, dvakrát stiskněte tlačítko nabídky, čímž otevřete nabídku nastavení. Stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů vyhledejte položku "Format" a stisknutím tlačítka OK vstupte do podnabídky. Výběrem možnosti "OK" paměťovou kartu naformátujte.

## Příprava fotoaparátu na použití

**Jak držet fotoaparát při pořizování snímků**

Zapnutím tlačítka napájení / zoomu + aktivujte fotoaparát. Držte fotoaparát stabilně a správně podle obrázku níže.



**Poznámka:** Nedotýkejte se otevřeného a používaného objektivu ani s ním nehýbejte. Mohlo by dojít k poškození fotoaparátu.





# Nastavení

## Spuštění digitálního fotoaparátu

### Zapnutí

Posunutím páčky vypínače doprava fotoaparát zapnete. LCD displej se rozsvítí a na displeji se objeví kontrolka. Vysunutí objektivu se zoomem, což znamená, že je fotoaparát zapnutý a připravený k použití.

### Vypínání



Posunutím páčky vypínače doleva fotoaparát vypnete.

### Kolečko režimu

Váš digitální fotoaparát má 8 různých režimů. Otáčením voliče režimů vyberte požadovaný režim.

**Poznámka:** Režim fotoaparátu s nastavením na voliči režimů je výchozím režimem po zapnutí fotoaparátu.

## Nastavení režimu

<b>Symbyoly</b>	<b>Popis</b>
 <b>Auto</b>	Fotoaparát automaticky provede všechna nastavení
 <b>EV+3</b>	Obraz je zesvětlen o tři úrovně
 <b>EV-3</b>	Obraz je ztmaven o tři úrovně
 <b>Krása</b>	Předvolby pro portréty
 <b>Pláž</b>	Předvolby pro snímky z pláže
 <b>Černá / bílá</b>	Černobílé nastavení
 <b>Noční scéna</b>	Předvolby pro fotografování za soumraku nebo při slabém osvětlení
 <b>Negativní</b>	Fotografie v negativním stylu

## Nastavení systému

Po zapnutí fotoaparátu stiskněte tlačítko nabídky a poté pravé tlačítko pro otevření nabídky nastavení.

<b>Nabídka</b>	<b>Obsah nabídky</b>
Datum / čas	Nastavení data a času: rok / měsíc / den; hodina / minuta
Automatické vypnutí	Vypnutí 1 min / 2 min / 3 min / 5 min / 10 min
Akustický signál	Vypnuto / Zapnuto
Jazyk	Angličtina, němčina, francouzština, španělština, portugalština, italština, čeština, slovenština atd.
Frekvence	50 Hz / 60 Hz
Formát	OK / Zrušit
Výchozí nastavení	OK / Zrušit
Verze	Zobrazení verze firmwaru produktu

## Pořizování fotografií

1. Komponujte snímek pomocí LCD displeje.
2. Podržte prst na tlačítku spouště a počkejte, dokud fotoaparát nezaostří na objekt. Když rámeček uprostřed zezelená, fotoaparát zaostřil.
3. Držte fotoaparát v klidu a stisknutím tlačítka spouště pořídte fotografii.
4. Během ukládání snímku JPEG do paměti fotoaparátu dojde ke krátké prodlevě.

Po každém snímku se vpravo nahoře na LCD displeji zobrazí počet zbývajících fotografií ve zvoleném rozlišení.

Když je paměť fotoaparátu plná, stáhněte fotografie do počítače, jak je popsáno v části "Stahování fotografií a videí do počítače", a poté je z karty SD vymažte nebo vložte další kartu SD a pořídte další fotografie.

**Poznámka:** Tento fotoaparát vyžaduje k normální funkci paměťovou kartu SD.

### **Přepínání displejů**

Stisknutím tlačítka přepínače displeje (DISP) přepnete mezi zadním a předním displejem.

### **Optický zoom**

Objekt můžete pomocí optického zoomu zvětšit až 10x stisknutím tlačítka T / Zoom + pro přiblížení nebo tlačítka W/ Zoom - pro oddálení.

**Poznámka:** Při použití této funkce fotoaparát automaticky nastaví objektiv. Dávejte pozor, abyste se nedotkli objektivu, když jej fotoaparát nastavuje.

## Blesk (pouze v režimu Foto)

Za špatných světelných podmínek je nejlepší použít vestavěný blesk. Blesk můžete použít také ke kompenzaci protisvětla.



Vypnutí blesku: Deaktivujte blesk






Zapnutý blesk: Aktivace blesku



Auto: automatické zapnutí/vypnutí

### **Nastavení blesku:**

1. Stiskněte pravé tlačítko / tlačítko blesku.
2. Stiskněte tlačítko blesku, dokud se nezobrazí symbol . Tím se funkce blesku vypne.
3. Znovu stiskněte tlačítko blesku, dokud se na displeji LCD nezobrazí symbol . To znamená, že blesk bude odpálen se spouští.
4. Znovu stiskněte tlačítko blesku, dokud se nad displeji LCD se zobrazí symbol . Tím se aktivuje automatický blesk. Jedná se o výchozí nastavení blesku.

**Poznámka:** Pokud baterie nestačí k napájení, zobrazí se na LCD displeji upozornění na vybitou baterii. ovládání blesku.

### **Tlačítka rychlého přístupu**

Fotoaparát má 4 tlačítka rychlého přístupu, která umožňují rychlý přístup k následujícím nastavením: - Přiblížení (levé tlačítko), Blesk (pravé tlačítko), Smazání (spodní tlačítko) a Přehrávání (horní tlačítko). Stisknutím příslušného tlačítka aktivujete tyto funkce.

### **Detailní záběr (makro)**

Tlačítko přiblížení stiskněte, když se chcete k objektům přiblížit.

**Poznámka:**Blesk nelze použít v režimu přiblížení.

### **Odstranit**

Stisknutím tohoto tlačítka vymažete poslední pořízený snímek (fotografie nebo video).

Stisknutím tlačítka delete a potvrzením výběru tlačítkem "OK" smažete poslední fotografii/video.



## Nabídka v režimu fotoaparátu

V režimu fotoaparátu stisknutím tlačítka menu přejděte do nastavení fotoaparátu.

Nabídka	Vysvětlení
Rozlišení	5 MP: 2,592 x 1,936   8 MP: 3,264 x 2,448   12 MP: 4,032 x 3,024   16 MP: 4 640 x 3 472   20 MP: 5 200 x 3 888
Stabilizace	Zabraňuje tomu, aby vibrace fotoaparátu ovlivňovaly kvalitu obrazu
Samospoušť	Nastavte odpočítávání samospouště na: Vypnuto / 2s/ 5snebo 10s.
Filtr	Výběr z různých barevných filtrů
Sériové snímání	Tři po sobě jdoucí fotografie
Kvalita	Jemný / Normální / Malý
Ostrost	Silný / Normální / Měkký
Vyvážení bílé	Automatický / slunečný / zamračený / wolframový / zářivkový

<b>Nabídka</b>	<b>Vysvětlení</b>
<b>Časové razítko</b>	Vypnuto / Datum / Datum+čas. Nastavené datum nebo datum a čas se zobrazí na fotografiích.
<b>ISO</b>	Automaticky / 100 / 200 / 400 / 800 / 1.600
<b>Expozice</b>	+3.0 / +2.0 / +1.0 / 0 / -1.0 / -2.0 / -3.0
<b>Detekce obličeje</b>	Zapnuto / Vypnuto: Automatická detekce a sledování obličejů na fotografiích
<b>Automatické osvětlení</b>	Průměrný / Střední / Bodový

## Videomód

Stisknutím tlačítka OK vyberte režim videa.

### Poznámka:

- Pro nahrávání videí je nutné vložit paměťovou kartu SD.
  - Když se v levém horním rohu displeje LCD zobrazí symbol videa, znamená to, že jste v režimu videa.
1. Připravte si objekt nebo předmět, který chcete zaznamenat.
  2. Stisknutím tlačítka spouště spustíte nahrávání videa.
  3. Uplynulý čas se zobrazuje v pravém horním rohu LCD displeje a vedle symbolu fotoaparátu na LCD displeji bliká červená tečka.
  4. Opětným stisknutím tlačítka spouště ukončíte nahrávání a uložíte soubor ve formátu MP4.

### **Poznámka:**

1. Soubory MP4 si můžete prohlížet v režimu přehrávání nebo po stažení do počítače pomocí oblíbeného přehrávače.
2. Kamera má funkci zvuku. Když kamera nahrává video, je zaznamenáván zvuk. Záznam zvuku můžete vypnout v nabídce.

### **Rozlišení videa**

Váš fotoaparát podporuje 2 rozlišení videa: 1080p (30 fps), 720p (30 fps).

Stiskněte tlačítko Menu.

2. Stisknutím tlačítka OK potvrďte a přejděte do další nabídky.
3. Stisknutím směrových tlačítek vyberte ze zobrazené nabídky možnost velikosti s odpovídajícím FPS: 1080p / 720p.
4. Stisknutím tlačítka OK potvrďte, uložte a vraťte se do nabídky.
5. Nabídku ukončíte stisknutím tlačítka spouště.
6. v horní části LCD displeje se zobrazí symbol vybrané velikosti obrazu.

## **Zvětšit obrázek**

1. V režimu přehrávání vyberte pomocí směrových tlačítek obrázek, který chcete zvětšit.
2. Stisknutím tlačítka T / Zoom + přiblížíte obraz.
3. Stisknutím tlačítka W / Zoom - oddálíte.
4. V normálním zobrazení stiskněte tlačítko W / Zoom - ještě jednou, abyste se dostali do zobrazení miniatur.

## **Odstranit**

Nechtěné fotografie a videa můžete kdykoli odstranit a uvolnit tak paměť. Můžete odstranit vždy jeden obrázek nebo videoklip.

1. Stiskněte tlačítko přehrávání.
2. Pomocí směrových tlačítek vyberte požadované video/fotografii.
3. Stiskněte tlačítko Odstranit.
4. Pomocí tlačítek nahoru/dolů/odstranit vyberte "OK" a stiskněte tlačítko OK.

## **Stahování fotografií a videí do počítače nebo použití fotoaparátu jako webové kamery**

- Připojte fotoaparát k počítači pomocí kabelu USB, zapněte fotoaparát, na LCD displeji se zobrazí "Mass storage and PC camera".
- Na obrazovce počítače se zobrazí okno, ve kterém můžete stahovat fotografie a videosoubory.
- Chcete-li kameru používat jako webovou kameru, vyberte možnost PCCamera.

## Likvidace



**Obal zlikvidujte v souladu s jeho typem.** Využijte místní možnosti sběru papíru, lepenky a dalších materiálů (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



**Zařízení označená tímto symbolem se nesmí likvidovat společně s domácím odpadem!** Ze zákona jste povinni likvidovat stará zařízení odděleně od domovního odpadu. informace o sběrných místech, která bezplatně přijímají staré spotřebiče, získáte na obecním nebo městském úřadě.



**Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!** Jako spotřebitel jste ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, ať už obsahují škodlivé látky\* nebo ne, likvidovat ekologicky šetrným způsobem. Akumulátory a baterie jsou proto označeny symbolem uvedeným na protější straně. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místech zpětného odběru a sběru ve vaší obci.

\*označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

## Shoda

Společnost Rollei GmbH & Co.KG tímto prohlašuje, že tento přístroj "Rollei Compactline 10x" splňuje následující směrnice:

2014 / 30 / Směrnice EU o  
elektromagnetické kompatibilitě  
2011 / 65 / Směrnice EU o zdraví  
škodlivých látkách



Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
[www.rollei.com/egk/compactline10x](http://www.rollei.com/egk/compactline10x).

Rollei GmbH & Co.KG  
In der Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Německo




**Rollei**

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt

+49 40 270750277

 @rollei\_de

 /rollei.foto.de

Číslo položky: 10300

**www.rollei.cz**